



## **ORDRE DU JOUR**

### **SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**

**Le mardi, 26 novembre 2019  
à 18h30**

1. **Ouverture de la séance**
2. **Adoption de l'ordre du jour**
3. **Retour sur les résolutions et règlements non approuvés par le maire**
4. **Retour sur la période de questions de la dernière séance**
5. **Procès-verbaux**
  - 5.1 Adoption des procès-verbaux des séances du conseil municipal tenues les 22 et 29 octobre 2019
6. **Administration générale, greffe, affaires juridiques**
  - 6.1 Renonciation de la servitude affectant la propriété située au 447, rue Frontenac (20191026-882)
  - 6.2 Modification à l'article 6 du règlement n° 1662 décrétant, notamment, un emprunt pour la confection de plans et devis et la surveillance de travaux à la station d'épuration (20191026-879)
  - 6.3 Désignation du maire suppléant (20191116-929)
  - 6.4 Mandat de représentation devant la Cour municipale en matière pénale (20191116-912)
  - 6.5 Adoption du calendrier fixant la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2020 (20191116-913)
  - 6.6 Mandat à une firme d'avocats – Recouvrement des sommes dues – Appel d'offres SA-2428-TP-17 – Travaux de fauchage (20191019-852)
  - 6.7 Mandat à une firme d'avocats pour l'exercice d'un recours judiciaire contre l'entreprise « 2M Ressources inc. » (20191109-907)

## 7. **Finances municipales**

- 7.1 Ratification des listes des comptes à payer et d'opérations bancaires
- 7.2 Transferts budgétaires pour le financement du programme « Rénovation Québec 2019-2020 » (20190824-693)
- 7.3 Appropriation du fonds général dans le but de réduire l'emprunt décrété par les règlements n<sup>os</sup> 1554 et 1762 (20191102-892)
- 7.4 Adjudication de l'émission d'obligations datée du 10 décembre 2019
- 7.5 Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par obligations au montant de 19 203 000 \$ daté du 10 décembre 2019
- 7.6 Signature de formulaires pour les années 2017 et 2020 de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) (20191026-876)
- 7.7 Versement d'une contribution financière au programme « Alternative Land Use Services » (ALUS) de l'UPA (20190907-719)
- 7.8 Dépense supplémentaire pour les travaux de modernisation du système de contrôle des filtres de l'usine de filtration de la rive ouest (20191019-855)
- 7.9 Dépense supplémentaire pour les travaux de réaménagement intérieur de la caserne d'incendie #1 (20191005-822)
- 7.10 Octroi du contrat suivant :
  - 7.10.1 SA-1182-AD-19 Fourniture et la livraison de pièces en fonte pour regards et puisards (lots 1 et 2) (20191123-942)

## 8 **Ressources humaines**

- 8.1 Prolongation du contrat de travail de madame Karine Durand (20191102-883)
- 8.2 Embauche au poste de directeur du service du greffe et greffier (20191116-933)
- 8.3 Révision des grilles salariales des protocoles des conditions de travail des employés cadres (20191109-905)
- 8.4 Congédiement d'un employé (20191109-900)
- 8.5 Embauche sur une base temporaire au poste de chef de division - Centre d'expertise en géomatique au Service des technologies de l'information (20191109-901)
- 8.6 Embauche sur une base temporaire au poste de coordonnatrice de projets au Service des technologies de l'information (20191116-919)

## 9 **Culture, développement social et loisir**

- 9.1 Révision de la reconnaissance pour des fins d'exemption de taxes foncières – « Fondation Le Renfort Grande Ligne » (20191019-853)
- 9.2 Diverses autorisations pour la tenue du Défilé du père Noël du Vieux-Saint-Jean (20191026-875)
- 9.3 Octroi du contrat suivant :
  - 9.3.1 SA-358-LO-19 Service de conciergerie pour les trois bibliothèques de la Ville et le centre culturel Fernand-Charest (20191109-902)
- 9.4 Diverses autorisations pour la tenue de l'événement « Marché de Noël » - Édition 2019 (20191116-938)

## 10 **Infrastructures et gestion des eaux**

- 10.1 Octroi du contrat suivant :
  - 10.1.1 SA-325-IN-19 Travaux d'installation d'un feu clignotant à l'intersection du chemin du Grand-Bernier Sud et de la rue de Carillon (20191026-881)
  - 10.1.2 SA-297-IN-19 Travaux d'ajout d'un canal de dégrillage à la station d'épuration (20191123-941)
- 10.2 Dépôt d'une demande d'admissibilité de projets de réfection d'infrastructures au programme FIMEAU (20191109-899)
- 10.3 Dépôt d'une demande de certificat d'autorisation pour la construction des infrastructures sur une portion du boulevard du Séminaire Sud et de la rue La Verendrye (20191109-898)
- 10.4 Desserte en eau potable

## 11 **Toponymie et circulation**

- 11.1. Modification du numéro civique de la propriété située au 5, rue Parent (20191019-872)
- 11.2. Résolution relative au stationnement - rue Henri-Laflamme et parc des Colibris (20191019-865 et 20191026-880)

## 12 **Travaux publics**

- 12.1 Octroi des contrats suivants :
  - 12.1.1 SA-2649-TP-19 Fourniture et livraison de trois (3) « Ford Explorer (Interceptor Utility) » neufs 2020 (20191102-890)
  - 12.1.2 SA-2654-TP-19 Fourniture et livraison de deux (2) camions 10 roues neufs 2019 ou plus récents, avec équipement à neige (20191102-889)

- 12.1.3 SA-2664-TP-19 Fourniture et livraison de deux (2) camions de type « châssis cab 3500 4 X 2 » neufs 2019 ou plus récent avec benne basculante (20191102-888)
  - 12.1.4 SA-2672-TP-19 Fourniture et livraison de six (6) véhicules électriques neufs 2019 ou plus récents de marque Chevrolet Bolt ou Kia Soul EV (20191019-858)
  - 12.1.5 SA-2681-TP-19 Fourniture et livraison d'un Ford Explorer (Interceptor Utility) hybride neuf 2020 ou plus récent (20191116-925)
  - 12.1.6 SA-2609-TP-19 Fourniture et livraison d'un camion aspirateur 2019 ou plus récent (20191116-921)
  - 12.1.7 SA-2688-TP-19 Conciergerie des garages du Service des travaux publics Nord et Est (20191116-922)
  - 12.1.8 SA-2687-TP-19 Entretien de la plomberie et du chauffage des bâtiments municipaux (20191116-923)
  - 12.1.9 SA-2659-TP-19 Fourniture et livraison d'une voiturette-aspirateur électrique neuve 2019 ou plus récente (20191116-935)
- 12.2. Résiliation des contrats suivants :
- 12.2.1 SA-2483-TP-17 Services professionnels pour la préparation des plans et devis ainsi que la surveillance des travaux de réaménagement des bibliothèques Adélar-Berger et L'Acadie (20191102-894)
  - 12.2.2 SA-2556-TP-18 Service de déménagement pour les bibliothèques Adélar-Berger et L'Acadie (20191102-893)
- 12.3. Rejet de la soumission reçue dans le cadre de l'appel d'offres relatif à la fourniture et la livraison d'un (1) véhicule Chevrolet Malibu LT neuf 2019 ou plus récent (20191026-877)
- 12.4. Signature d'une entente intermunicipale avec la Ville de Richelieu concernant l'entretien d'hiver de tronçons de route (20191005-811)

## **13 Sécurité publique**

-----

## **14 Urbanisme**

- 14.1 Étude et décision relatives à diverses demandes de dérogation mineure
  - 14.1.1 DDM-2019-4533 Jacques Champs - Immeuble situé aux 186 et 192, rue Larocque (20191019-869)
  - 14.1.2 DDM-2019-4597 Lussier Architecte - Immeuble situé au 400, boulevard du Séminaire Nord (20190928-782)

- 14.1.3 DDM-2019-4630 Keven Gemme - Immeuble constitué des lots 3 626 185, 3 626 191 et 3 917 007 du cadastre du Québec et situé sur l'avenue des Pins (20191005-821)
- 14.1.4 DDM-2019-4639 Maxime Bourgeois - Immeuble situé au 276, rue Sainte-Thérèse (20191019-870)
- 14.1.5 DDM-2019-4658 École Vision St-Jean – Immeuble situé au 415, rue des Colibris (20191116-915)
- 14.1.6 DDM-2019-4664 Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu – Immeuble situé au 240, rue Jacques-Cartier Nord (20191116-914)
- 14.2 Étude et décision relatives à diverses demandes d'usage conditionnel
  - 14.2.1 UC-2019-4616 Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu – Immeuble constitué du lot 3 423 081 du cadastre du Québec situé sur la rue Pierre-Caisse (20191109-908)
  - 14.2.2 UC-2019-4645 Caroline Beauvais - Immeuble situé au 637, rue Philibert-Contant (20191019-867)
  - 14.2.3 UC-2019-4646 Architecture L. Gagné - Immeuble situé au 199, rue des Peupliers (20191019-868)
- 14.3 Étude et décision relatives à divers plans d'implantation et d'intégration architecturale
  - 14.3.1 Divers plans d'implantation et d'intégration architecturale
    - 1) PIA-2013-3147 (Retour) Construction Réjean Roy inc. - Immeuble situé au 33, chemin des Patriotes Est (20191116-918)
    - 2) PIA-2019-4515 Manon Thibodeau - Immeuble situé au 112, rue Notre-Dame (20191026-874)
    - 3) PIA-2019-4582 (Retour) François Ferland – Immeuble situé au 150, 8<sup>e</sup> Avenue (20191123-949)
    - 4) PIA-2019-4637 Linda Demers - Immeuble situé au 16, rue Marie-Élizabeth (20191019-871)
    - 5) PIA-2019-4651 Christian Aubry - Immeuble situé au 645, 4<sup>e</sup> Rue (20191109-910)
    - 6) PIA-2019-4652 Aimé Vezeau - Immeuble situé au 135, rue Grégoire, suite 501 (20191109-909)
    - 7) PIA-2019-4654 9238-8966 Québec inc. - Immeuble situé au 155-157, rue Saint-Jacques (20191119-911)
    - 8) PIA-2019-4659 École Vision St-Jean - Immeuble situé au 415, rue des Colibris (20191116-916)

- 14.4 Adoption du PPCMOI suivant :
  - 14.4.1 PPCMOI-2019-4553 - 800, boulevard Industriel
- 14.5 Acquisition de divers terrains situés en secteur de conservation (20190622-528, 20190629-542, 20191102-885, 20191102-886 et 20191102-887)
- 14.6 Acquisition du lot 4 315 539 du cadastre du Québec situé en zone inondable (20190907-713)
- 14.7 Location d'une partie du lot 3 269 707 du cadastre du Québec situé sur la rue Louis-Martel à « Telus Communication inc. » (20191116-920)
- 14.8 Location d'un terrain à « Placement J.D.J inc. » pour des fins de stationnement (20191116-934)
- 14.9 Demande à la MRC du Haut-Richelieu afin de procéder au nettoyage des cours d'eau Marcil et branche 32 du cours d'eau Hazen (20191019-860 et 20191019-859)
- 14.10 Acquisition de l'immeuble situé au 240, rue Jacques-Cartier Nord (Maison Bouthillier) (20191116-917)

## **15 Transport et mobilité urbaine**

- 15.1 Approbation des prévisions budgétaires 2020 du transport adapté aux personnes handicapées (20191012-842)
- 15.2 Contribution financière 2020 pour le service de transport adapté (20191012-843)

## **16 Avis de motion**

- 16.1 Règlement n° 1850 (20191102-884)  
« Règlement décrétant la création d'un programme d'aide financière visant à promouvoir l'utilisation de produits hygiéniques réutilisables pour les années 2020 et 2021, et remplaçant le règlement n° 1782 »
- 16.2 Règlement n° 1851 (20191109-896)  
« Règlement modifiant le règlement n° 1742 concernant la garde des animaux afin de clarifier les pouvoirs de l'autorité compétente »
- 16.3 Règlement n° 1852  
« Règlement décrétant l'imposition des taxes, compensations, tarifs et redevances municipales pour l'année 2020 »
- 16.4 Règlement n° 1853 (20191116-913)  
« Règlement modifiant le règlement n° 0662 relatif au comité exécutif, de façon à fixer les dates et l'heure de la tenue des séances pour l'année 2020 »
- 16.5 Règlement n° 1854 (20191102-891)  
« Règlement relatif à l'interdiction de certains sacs de plastique à usage unique »

## 17 Règlements

### 17.1 Règlement n° 1834

« Règlement modifiant le règlement de permis et certificats n° 0654 et ses amendements, dans le but de modifier la tarification relative à l'abattage d'arbres »

### 17.2 Règlement n° 1836

« Règlement modifiant le règlement de zonage n° 0651, et ses amendements, dans le but d'augmenter, dans la zone I-1400, la marge avant minimale prescrite pour un bâtiment principal à 25 mètres.

Cette zone est située sur le boulevard Industriel, du côté ouest entre la rue Boucher et la rue Trotter »

### 17.3 Règlement n° 1837

« Règlement modifiant le règlement de zonage n° 0651, et ses amendements, dans le but d'autoriser, à même la zone H-2548, les habitations unifamiliales jumelées ainsi que les normes s'y rapportant.

Cette zone est située sur les rues des Plaines, du Blé et Sainte-Lucie, entre les rues Jauniaux et Bourget »

### 17.4 Règlement n° 1843

« Règlement modifiant le règlement n° 0693 concernant les nuisances, la salubrité et la sécurité, tel qu'amendé, afin d'étendre de façon générale son application aux terrains naturels »

### 17.5 Règlement n° 1844

« Règlement modifiant le règlement n° 0917 concernant la circulation des véhicules hors route et motocyclettes, tel qu'amendé, afin d'interdire la circulation de ces véhicules dans un terrain naturel »

### 17.6 Règlement n° 1846

« Règlement modifiant le règlement n° 0383 concernant les limites de vitesse, tel qu'amendé, afin de limiter à 30 km/h la vitesse sur une section de la rue Fournier »

### 17.7 Règlement n° 1847

« Règlement modifiant le règlement n° 1204 concernant les honoraires professionnels pour la confection des plans et devis en vue de la construction d'infrastructures municipales sur un tronçon de la route 219 et du chemin du Clocher »

## **18 Correspondance et dépôt de documents au conseil municipal**

- 18.1 Procès-verbal des séances ordinaires du comité exécutif tenues les 17 juillet et 18 septembre 2019
- 18.2 Approbation des règlements suivants par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation :
- Règlement n° 1820 : « Règlement autorisant l'acquisition du lot 3 423 609 du cadastre du Québec situé en bordure de la rue Lesieur, décrétant une dépense n'excédant pas 2 740 000 \$ et un emprunt à cette fin » ;
  - Règlement n° 1822 : « Règlement autorisant la réalisation de travaux de stabilisation de talus de la rivière L'Acadie et du ruisseau des Noyers, près des propriétés situées au 25, rue des Roches et 407, chemin des Frênes, décrétant une dépense de 741 000 \$ et un emprunt à cette fin » ;
  - Règlement n° 1823 : « Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 856 000 \$, afin de financer les demandes admissibles au programme d'aide financière pour la mise aux normes des installations septiques des résidences isolées ».
- 18.3 Procès-verbal de correction de la résolution du conseil municipal n° 2019-10-0813
- 18.4 Registre cumulatif des achats au 31 octobre 2019
- 18.5 Procès-verbal de correction du règlement n° 1344
- 18.6 Résultats des votes exprimés au scrutin référendaire tenu en regard de la résolution n° PPCMOI-2019-4444 (635, rue Dorchester)
- 18.7 Liste des personnes embauchées par la directrice du Service des ressources humaines entre le 1<sup>er</sup> et le 31 octobre 2019

## **19 Période de questions**

## **20 Communications des membres du conseil municipal au public**

## **21 Levée de la séance**